

背包护理



Osprey 推荐使用 Nikwax® 产品护理背包。欲查看清洁背包的完整说明，请访问 www.ospreypacks.com/PackTech/PackCare

哪怕常年使用，您的背包也极为经久耐用，但一些基本步骤将确保其保持最佳状态。

- 每次旅行后，确保彻底清理背包。
- 如果背包弄湿，悬挂晾干。
- 解开所有背带。
- 时常清洗背包。

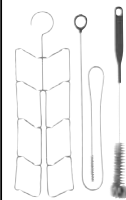
HydraForm™ 贮液器保养方法

我们推荐您使用以下方法并使用 Osprey HydraForm™ 贮液器清洁套装以清洁您的 Osprey HydraForm™ 贮液器，该套装内含一个贮液器清洁刷、一个吸管清洁刷以及一个方便的晾干架：

- 清洁前，请从 HydraLock™ 隔层中拿出 HydraForm™ 贮液器。
- 浸泡于温肥皂水中。用清洁刷彻底刷洗贮液器。冲洗后挂在晾干架上风干。
- 定期将 Nalgene® Hydration System 与水壶清洁片和您的清洁套装搭配使用，效果也很好。欲了解更多信息或在 Nalgene® 在线购买，请访问 www.nalgene-outdoor.com/store/detail.aspx?ID=1044
- 晾干与存放时，请将瓶盖取下。

如要清洁您的 Osprey HydraForm™ 吸管：

- 一手握住吸阀，一手拿着吸管。
- 用力把吸阀从吸管中拉出。
- 使用吸管清洗刷、温和肥皂和清水刷洗吸管。
- 冲净后，重新装入吸阀与 Just Add Water™



保证

Osprey, 的背包采用了耐久性设计，使用寿命长。而且无论您如何重负荷地使用，我们都提供最好的保证。欲了解详情，请访问 www.ospreypacks.com。

El depósito HydraForm™ de Osprey está cubierto por una garantía limitada de 1 año, lo cual refleja la vida útil razonable de un depósito.

¡ALTO! IMÁN DE ALTA ENERGÍA EN LA VÁLVULA “BITE-VALVE” Y HEBILLA DE LA CORREA DEL ESTERNÓN. ¡CUIDADO! SE DETENDRÁN LOS MARCAPASOS EN CASO DE EXTREMA CERCANÍA.

Puede resultar peligroso para los implantes médicos, las tarjetas de débito y crédito, relojes, brújulas, instrumentos electrónicos, discos duros de computadoras y otros medios magnéticos pueden dañarse. Mantenga a los niños alejados.



有疑问吗？
请与 Osprey 客户服务部联系。真切的客户服务。请转到 www.ospreypacks.com 的客户服务选项卡。

Osprey Packs, Inc.
115 Progress Circle
Cortez, CO 81321 USA
+1-866-284-7830

Hydraulics™ Viper/Verve 系列用户手册



恭喜您选购了 Osprey Hydraulics™ Viper 或 Verve 系列背包。我们对细节的执着，为您呈献真正全功能的背包，而且我们希望确保您完全了解并充分使用您的背包。本手册将为您的背包提供从基础开始的完整产品介绍。



www.ospreypacks.com

Photo: Ryan Borneau

共有特点

AirScape™ 贮液器

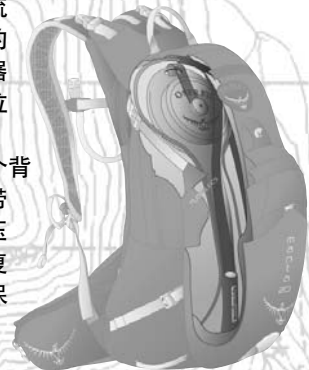


该贮液器设计把一块解剖学形状的铸模塑料片放进一层透气尼龙网布与贮液器背部之间。这使得贮液器即使在装满水的情况下，也能舒适贴合背部的复杂外形。这使得背包款式更为精确、稳定与舒适合身。此外，这个贮液器带有一个硬质把手／骨干，这旨在可以在稳定水负载的同时，更方便地将贮液器滑入背包中。HydraForm™ 贮液器特点包括：

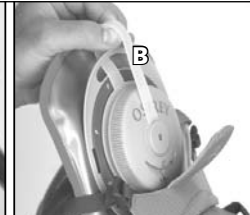
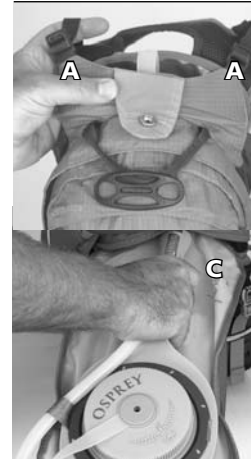
- Aquaguard™ 抗菌防护
- 铰接、开／关咬阀，附有磁性胸前夹子
- 取用通过咬阀到传送软管，易于清洁
- 80 毫米 RapidFill™ 盖
- 将坚硬与弹性材质结合在一起的跨模结构工艺，呈现无以伦比的强度。
- 无 BPA, PVC 成分，无味无嗅

HydraLock™ 贮液器

HydraLock™ 内部压缩隔层提供贮液器专用空间，从而货物体积不受装满的贮液器影响。这可以有效挤压贮液器，提供液压以增加流速，并最大限度减少水的流动。这还可以为贮液器的垂直骨干提供一个定位点，避免横向不稳定性，并将水的负载锁定在整个背包结构之中。负重提举带将贮液器在顶端进一步压缩。这令背包在不断重复和意外的动作时，也可保持稳定性。



放入／拆卸 HydraForm™ 贮液器



A 解开位于闭合口盖顶部的两条负重提举带，并打开勾环闭合，以进入背包的专用 HydraLock™ 储水隔层。**B** 握住位于贮液器顶部之 RapidFill™ 盖附着环，并移开。**C** 使用把手／骨干，将贮液器放回

HydraForm™ 隔层。

附注：小型、可快速解开的附着带为选购配件之一，可用以固定非 HydraForm™ 贮液器。

装水入 HydraForm™ 贮液器

以单手紧握把手／骨干，另一手打开 80 毫米的 RapidFill™ 盖，再按个人需要把水装入贮液器中。把瓶盖回，确保垫圈置于原位。



附注：装完水之后排空贮液器中的空气，这有助于防止过分泼溅。欲排空空气，将贮液器上下倒放，捏住咬阀并挤压贮液器直至所有空气排出。

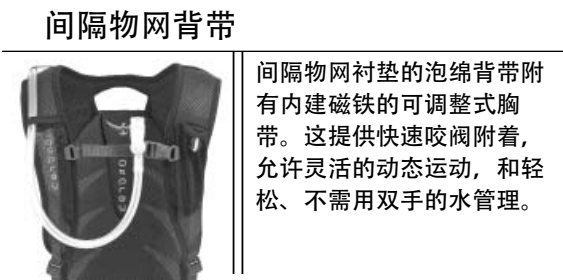
Osprey 附件

定制 Osprey 全套附件 (AddOns™)，保护您的背包。欲了解全套产品，请造访您当地的 Osprey 零售商或访问我们的网站：
www.ospreypacks.com。





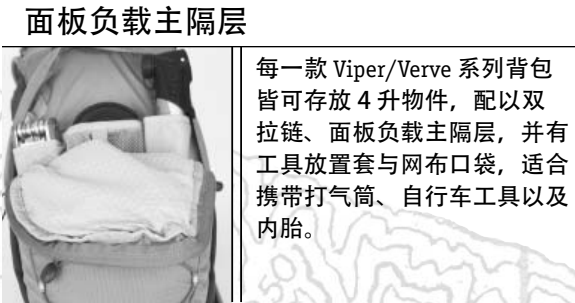
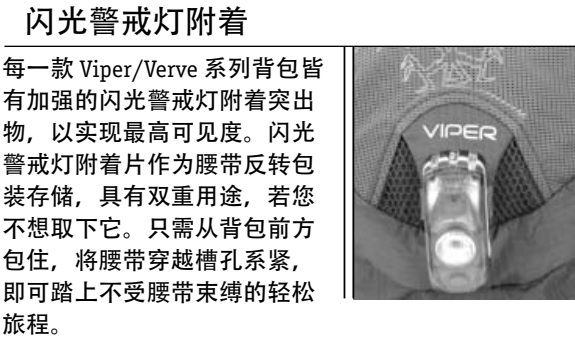
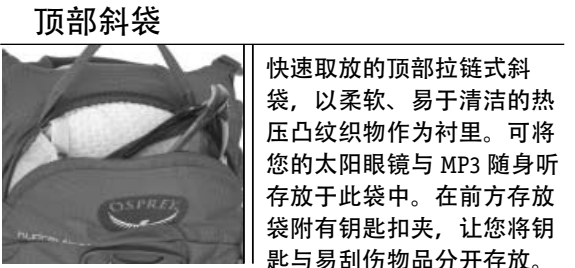
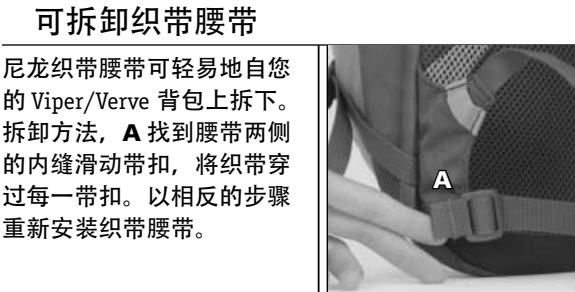
每个 Viper/Verve 系列背包都有一个 LidLock™ 安全帽夹，带有弹性负载控制系统，提供快速且安全的安全帽携带方式。使用方法：**A** 靠近背包前板顶部，找到 LidLock™ 夹，并从背包拉出。**B** 以垂直的角度，从下面将 LidLock™ 穿过安全帽透气孔，再扣到水平位置上。**C** 在背包右边外部面板，找到绳索环，以增加或减少拉力。以相反的步骤解开安全帽。



每个 Viper/Verve BioStretch™ 背带上皆有弹力编织口袋，提供合适、可快捷装取电子产品或能量胶的存放空间。

打包

正确打包能够确保使用背包时的最佳舒适度。欲了解完整信息，请访问 www.ospreypacks.com/PackTech/HowToPackYourPack



www.ospreypacks.com



尺寸	容量	重量
Viper O/S	800 立方英寸 / 13 升	1 磅 7 盎司 / 640 公斤
Verve O/S	800 立方英寸 / 13 升	1 磅 6 盎司 / 620 公斤
贮液器重量		9 盎司 / 255 公斤



尺寸	容量	重量
Viper O/S	600 立方英寸 / 10 升	1 磅 3 盎司 / 540 公斤
Verve O/S	600 立方英寸 / 10 升	1 磅 2 盎司 / 500 公斤
贮液器重量		9 盎司 / 255 公斤



尺寸	容量	重量
Viper O/S	400 立方英寸 / 7 升	1 磅 2 盎司 / 520 公斤
Verve O/S	400 立方英寸 / 7 升	1 磅 1 盎司 / 480 公斤
贮液器重量		8.8 盎司 / 250 公斤



尺寸	容量	重量
Viper O/S	250 立方英寸 / 4 升	0 磅 15 盎司 / 425 公斤
Verve O/S	250 立方英寸 / 4 升	0 磅 15 盎司 / 425 公斤
贮液器重量		8.8 盎司 / 250 公斤

女性特殊合身

相对于男版的 Viper 系列，Verve 13, 10, 7, 4 专为女性设计剪裁。Verve 系列的背板长度较 Viper 系列短，以更好地符合女性体型，为女性提供在合身与实用效能方面等同于我们已确立的 Viper 男用背包的包款。